

Konjunktiv II · Exercises for Translation

Render the following into German: (Achtung!!! - Some clauses take indicative, some take subjunctive.)

Konjunktiv II in non-past time

1. I would see the film, but I don't have any time.
2. They would go to Stuttgart, but it is too far away. (too far away: *zu weit weg*)
3. We would visit you tomorrow, but you won't be at home.
4. Would you stay home if we came by? (come by: *vorbeikommen*)
5. I would watch TV, but I need to study. (need: *müssen*)
6. If I knew the answer, I would tell you it.

Konjunktiv II in non-past time with a modal

7. I could see the film, but I don't have any time.
8. I would like to see the film ...
9. They really should go to Stuttgart. (sollen - not subjunctive)
10. They pretty much ought to go to Stuttgart. (sollen - subjunctive)
11. I have to know the answer before I can tell you. (indicative)
12. I would have to know the answer before I could tell you. (subjunctive)

Konjunktiv II in past time

13. I would have seen the film, but I didn't have time.
14. They would have driven to Stuttgart, but it was too far away.
15. We would have visited you yesterday, but you were not at home.
16. Would you have stayed home if you would have known that?
17. I would have watched TV yesterday, but I needed to study. (need: *müssen*)
18. If I had known that, I would have finished the work earlier. (finish: *fertigmachen*)

Konjunktiv II in past time with a modal

19. I should have stayed home.
20. They should have gone to Stuttgart.
21. We could have visited you yesterday, but we had no time.
22. I could have done that myself. (myself = *selbst*)
23. I should have known that. (really should have)

Schlüssel

Konjunktiv II in non-past time

1. Ich würde den Film sehen, aber ich habe keine Zeit.
2. Sie würden nach Stuttgart fahren, aber es ist zu weit weg.
3. Wir würden dich morgen besuchen, aber du wirst nicht zu Hause sein.
4. Würdest du zu Hause bleiben, wenn wir vorbeikämen? (... wenn wir vorbeikommen würden?)
5. Ich würde fernsehen, aber ich muss lernen.
6. Wenn ich die Antwort wüsste, würde ich dir sagen.

Konjunktiv II in non-past time with a modal verb

7. Ich könnte den Film sehen, aber ich habe keine Zeit.
8. Ich möchte den Film sehen, aber ich habe keine Zeit.
9. Sie sollen nach Stuttgart fahren. (indicative)
10. Sie sollten nach Stuttgart fahren. (subjunctive)
11. Ich muss die Antwort wissen, bevor ich sie dir sagen kann.
12. Ich müsste die Antwort wissen, bevor ich sie dir sagen könnte.

Konjunktiv II in past time

13. Ich hätte den Film gesehen, aber ich habe keine Zeit gehabt. (... aber ich hatte keine Zeit.)
14. Sie wären nach Stuttgart gefahren, aber es ist zu weit weg gewesen. (... es war zu weit weg.)
15. Wir hätten dich gestern besucht, aber du bist nicht zu Hause gewesen. (... du warst ...)
16. Wärest du zu Hause geblieben, wenn du das gewusst hättest?
17. Ich hätte gestern ferngesehen, aber ich musste lernen. (... aber ich habe lernen müssen.)
18. Wenn ich das gewusst hätte, hätte ich die Arbeit früher fertiggemacht.

Konjunktiv II in past time with a modal verb

19. Ich hätte zu Hause bleiben sollen.
20. Sie hätten nach Stuttgart fahren sollen.
21. Wir hätten dich gestern besuchen können, aber wir hatten keine Zeit.
22. Das hätte ich selbst machen können.
23. Das hätte ich wissen müssen.